



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180



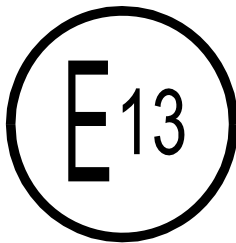
L-5201 Sandweiler

Référence: E13*10R00*10R05*14042*01

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Luxembourg, le 25 août 2016

Communication concernant:⁽²⁾
Communication concerning:




- **la délivrance d'une homologation**
approval granted
- **l'extension d'homologation**
approval extended
- **le refus d'homologation**
approval refused
- **le retrait d'homologation**
approval withdrawn
- **l'arrêt définitif de la production**
production definitely discontinued

d'un type de sous-ensemble électrique/électronique⁽²⁾ en ce qui concerne le Règlement N° 10
of a type of electrical/electronic sub-assembly with regard to Regulation N° 10

Numéro d'homologation par type:
Approval number:

E13*10R00*10R05*14042*01

Marque d'homologation:
Approval mark:

 10R - 05 14042

1. **Fabricant: (marque commerciale du constructeur):**

Make (trade name of manufacturer):

Pointer Telocation Ltd.

2. **Type:**
Type:

CelloTrack

Dénomination(s) commerciale(s) générale(s):
General commercial description(s):

Tracking device

Version(s)/Variante(s):
Version(s)/Variant(s):

GT9750001-000 CelloTrack Power 3Y 3G EU
GT9750021-000 CelloTrack Power 8M 3G EU
GT9750026-000 CelloTrack Power XT 3G EU
GT9760001-000 CelloTrack Power 3Y
GT9760021-000 CelloTrack Power 8M
GT9760026-000 CelloTrack Power XT

GT9750003-000 CelloTrack Power 3Y-D 3G EU
GT9750023-000 CelloTrack Power 8M-D 3G EU
GT9750027-000 CelloTrack Power XT-D 3G EU
GT9760003-000 CelloTrack Power 3Y-D
GT9760023-000 CelloTrack Power 8M-D
GT9760027-000 CelloTrack Power XT-D

- 3. Moyens d'identification du type, s'ils sont marqués sur le véhicule / composant / entité technique⁽²⁾:**
Means of identification of type, if marked on the vehicle / component / separate technical unit: See item 6.
- 3.1. Emplacement de ce marquage:**
Location of that marking: See item 6.
- 4. Catégorie du véhicule:**
Category of vehicle: Not applicable
- 5. Nom et adresse du constructeur:**
Name and address of manufacturer: Pointer Telocation Ltd.
14 Ha°Melacha Street, Park Afek
Rosh Ha°ayin, 48091
ISRAEL
- 6. Dans le cas de composants ou d'entités techniques, emplacement et procédé de fixation de la marque de réception CEE:**
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the ECE approval mark: Self adhesive label with the version designation on the back side of the ESA
- 7. Adresse(s) de l' (des) usine(s) d'assemblage:**
Address(es) of assembly plant(s): Pointer Telocation Ltd.
14 Ha°Melacha Street, Park Afek
Rosh Ha°ayin, 48091
ISRAEL
- 8. Informations supplémentaires (s'il y a lieu):**
Additional informations (where applicable): See appendix
- 9. Autorité déléguée:**
Assigned authority: *Société Nationale de Certification et d'Homologation L-5201 Sandweiler*
- Service technique responsable de l'exécution des essais:**
Technical service responsible for carrying out the tests: Société Nationale de Certification et d'Homologation
11, route de Luxembourg
L-5230 Sandweiler
- 10. Date du rapport d'essai:**
Date of test report: 18.08.2016
- 11. Numéro du rapport d'essai:**
Number of test report: 1-2530/16-01-02
- 12. Remarques (s'il y a lieu):**
Remarks (if any): See appendix

13. **Lieu:** Luxembourg
Place:

14. **Date:** 25 août 2016
Date:

15. **Signature:**
Signature:

**Pour le Ministre du Développement durable
et des Infrastructures**

Pour la SNCH



Marco FELTES
Inspecteur Principal 1^{er} en rang



Claude LIESCH
Directeur



16. **L'index de l'ensemble des renseignements déposé chez l'autorité de réception, qui peut être obtenu sur demande, est joint.**

The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.

See index to type-approval report

17. **Raison(s) de l'extension:** - New variants are added
Reason(s) for extension: - Editorial arrangement

² **Biffer la mention inutile**
Strike out what does not apply

Appendice

Appendix

au certificat d'homologation par type N° E13*10R00*10R05*14042*01
to type-approval certificate N° E13*10R00*10R05*14042*01
concernant l'homologation par type d'un sous ensemble électrique/électronique selon le Règlement N° 10.
concerning the type-approval of an electrical/electronic sub-assembly under Regulation N° 10.

- 1. Informations supplémentaires.**
Additional information.
- 1.1. Tension nominale du système électrique [V]:** 12 V / 24 V
Electrical system rated voltage [V]:
- Masse:** Negative / ~~Positive~~⁽²⁾
Ground:
- 1.2. Ce SEEE peut être utilisé sur n'importe quel type de véhicule avec les restrictions suivantes:** 12 V and 24 V battery powered electrical system
This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions:
- 1.2.1. Conditions d'installation, s'il y a lieu:** Refer to Manufacturer's Installation Manual
Installation conditions, if any:
- 1.3. CE SEEE peut seulement être utilisé sur les types de véhicules suivants:** Not applicable
This ESA can be used only on the following vehicle types:
- 1.3.1. Conditions d'installation, s'il y a lieu:** Not applicable
Installation conditions, if any:
- 1.4. La (les) méthode(s) spécifique(s) d'essais utilisée(s) et les bandes de fréquences couvertes pour déterminer l'immunité étai(ent): (indiquez s'il vous plaît à partir de l'annexe 9 la méthode précise utilisée).** Bulk current injection ISO 11452-4: 3rd ed. 2005
20 to 200 MHz
Absorber chamber test ISO 11452-2: 2nd ed.2004
200 to 2000 MHz
The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were: (Please specify precise method used from annex 9).
- 1.5. Laboratoire accrédité au titre de la norme ISO 17025 et reconnu par l'autorité d'homologation chargé d'effectuer les essais:** CETECOM ICT Services GmbH
Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the tests: Untertürkheimer Straße 6-10
D-66117 Saarbrücken
- 2. Commentaires:** None
Remarks:



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180



L-5201 Sandweiler

Référence: E13*10R00*10R05*14042*01

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Luxembourg, le 25 août 2016

Index du dossier d'homologation

Index to type-approval report

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*10R00*10R05*14042*01
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	Pointer Telocation Ltd.
	Type: Type:	CelloTrack
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	N° 1-2530/16-01-02
	- Test Report:	Page 1 to 9
	- List of modifications:	Appendix A – Page 1
	- Annex 3B:	Appendix W – Page 1 to 4
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	<u>Appendix Y</u>
	- Annex 2B:	Page 1 & 2
	- Content:	Refer to Table of Content in the Information Document
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	Not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	19.07.2016
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	Not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	25.08.2016